



**黄稚云**  
Huang Zhiyun

- 美国联邦政府甜蜜之家指导员
- MD/VA/DC 持证调解员
- VA 最高法院 共同抚养 教育者
- Gottman 夫妇治疗师 二级
- 中国婚姻家庭咨询师
- 2017 杰出华人优秀教师

**提供中英文服务**  
免费热线:  
**(240)716-1000**

**家事法调解**  
**6周快速无争议离婚**

**最保密 最省钱**  
**最省时**

**双赢调解事务所 华府唯一**  
symediation.com      zhiyunmediator@gmail.com

**最有尊严的争议解决**  
**联合退休法官律师调解员 一站式解决**

- ✓ 争议调解, 善办难案
- ✓ 达成分居协议, 离婚协议, 文件准备
- ✓ 孩子抚养权, 抚养费, 探视权
- ✓ 配偶赡养费, 财产分配
- ✓ 亲密关系重建

4-092



**紐約人壽**  
**傳家之保**

# 购买人寿保险的注意事项

购买一份人寿保险与购买一辆新车或是一件春装, 完全是俩码事, 它远比后者更为复杂和重要。购买寿险的主要原因是保护家人的财务安全。因此, 客户在选择寿险时也理所应当应该采取审慎态度, 就像购买其他重要产品一样。无论是在寻找理想中的新房子或是优质音响系统之时, 自然会货比三家, 努力寻找最适合自己的产品。挑选人寿保险当然也不例外。

你大概就会清楚地了解要确保这个孩子得到恰当的照顾是多么复杂, 在开始选择一款保险计划之前, 应该做好准备工作。为了帮助确定所需的保险额度, 首先要考虑需要供养的家人(其中包括子女、父母及配偶)、你的财务责任以及资源。这样, 一旦受保人过世, 您的家人就会拥有继续生活的必要资金。业务代表会帮助您确定适当的保险种类以及额度, 以满足家庭的需求。另外, 为了买到适当的寿险计划, 您还要留意以下十项注意事项。

1. 确定你的业务代表及其公司持有本州营业执照。假如无法肯定, 可以致电所在州的保险监管部门。

2. 不要仓促行事。应该充分了解正在考虑的保险计划, 并对保险公司、业务代表及产品感到满意。不要因为压力而仓促从事。当然, 在让家人得到应有保护的决策上也不要拖延。假如有任何问题, 就应该直截了当地提问!
3. 许多州的保险部门为消费者提供免费的人寿保险购买者指南”。不少保险公司要求他们的业务代表向准客户提供此一小册子, 请向你的业务代表索取一份人寿保险购买者指南。
4. 问问您的业务代表其公司是否能够为你的保险提供「健康生活方式」优惠。例如, 不吸烟者的保费应该有10%到20%的优惠。即使曾经吸烟者也可以享受此项优惠, 只要他们戒烟期已经达到一定年限。
5. 在填写寿险申请时, 不要忽略任何医疗记录。否则可能导致被拒保、取消保单, 或者在理赔时被拒付。
6. 仔细阅读保险合同, 如有必要的话, 可以要求业务代表逐条解释合同条款。保单是法律文件, 你应该了解其中的承诺, 即使合同中使用的是行业术语。
7. 如果所有必要的资料业已提供, 通

常在递交保单申请后的两周内会接到有关保单的通知, 你的业务代表在此期间会不断为你提供相关资讯。如你收不到通知, 请询问你的业务代表或与公司联络要求一份书面解释。

8. 要记住您有「十日免费考虑期」, 可以在此期间要求退保, 而不应有任何罚款。
9. 开支票付保费时切记抬头要填保险公司, 而不是写业务代表的名字。记得要一张收据(此外, 你还可考虑电子付款, 这种方法允许保险公司到期自动从您的银行账户中扣款。这可以免去为支付到期保费而开支票的麻烦\*。
10. 将您所购买的保险种类、总额以及存放地点告知您的受益人。将保单存放在家中安全的地方, 另外, 还要将保险公司的名称以及保单号码保存在安全的地点。
11. 至少每两年覆核您的寿险承保内容, 以确保保单内容符合您目前的需求。假如有其他业务代表或公司与你联系, 希望你取消现有保单而购买新的保险计划, 你应该特别谨慎。在作出决定之前, 最好与你原来的业务代表或公司进行沟通。

总而言之, 当你在购买人寿保险之际,

应该谨慎考虑、多提问题, 并确定您理解对方的答复。

\*如果保费每年分多次支付则每年支付的保费总额将高于年度保费的总额。

这份由第三方所写的教育性文章由纽约人寿保险公司资深业务代表(百万元圆桌终生会员 MDRT Life Member, NYL Lifetime Council Member): 袁菲小姐提供。要了解刚讨论的相关专题的更多资讯, 请联系袁菲小姐, 联系电话为 703-628-2608(手机), 703-723-1299(维州办公室), 301-214-6793(马州办公室), 传真号码为 703-723-0188, email: fyuan@ft.newyorklife.com。

The offering documents (policies, contracts, etc) for all New York Life and its subsidiaries products are available only in English. In the event of a dispute, the provisions in the policies and contracts will prevail.

对于保单、合约等相关文件, 纽约人寿及其子公司仅提供英文版本, 如有争议, 一律以保单和合约中的条款为准。

纽约人寿保险公司

## 别样的“万圣节”

记希望中文学校盖城校区2020年“万圣节”



每年的“万圣节”这一天, 孩子们都会在学校参加万圣节的庆祝活动。他们会高兴地穿上自己喜欢的万圣节服装, 拿着道具游行, 让他们的父母和亲人们, 举着手机和相机不停地拍照, 然后回到教室还会参加由老师、家长和同学们组织的万圣节 Party 和聚会。。晚上, 孩子们可以装扮成想要的样子, 穿着各种奇形怪状的服装, 点上南瓜灯, 花上几个小时, 挨家挨户地敲门说一声 trick or treat 讨要糖果。家家户户都会准备精美的糖果, 听到敲门声, 出来把糖果分发来访问的小朋友。年年如此, 不亦乐乎。直到他们的篮子里塞满了糖果, 他们才会心满意足地回家睡觉。

今年10月31日, 星期六, COVID19下的“万圣节”, 这天也是希望中文学校盖城校区授课日。以往的10多年间, 我们学校都有传统的万圣节游行 Party。这个孩子们每年10月一到就翘首以盼, 梦寐以求的节日, 今年该如何庆祝, 如何度过? 为了安全, 为了健康, 老师们除了告诉孩子们不要外出讨糖, 尽量与家人一起庆祝, 我们还能为他们做

点什么? 为了让孩子们少些遗憾, 多些快乐, 老师们想出各种方式, 通过网上课堂与孩子们共同来庆祝这个别样的万圣节。

学前幼儿拼音班班的林澜老师, 深知每年的10月31日都是小朋友们期待的万圣节。虽然疫情期间中文学校没有了传统的万圣节游行, 她在周六课前安排了一个小小的云间“万圣节”庆祝。宝贝们盛装登录 zoom 教室, 变身动漫里的小公主, 奥特曼, 花仙子, 迪士尼的米老鼠, 憨憨的大熊猫等等。还让他们“分享”了各自爱吃的糖果, 使大家隔着屏幕也能感受到甜蜜的味道。

马立平一年级的门宇欣老师, 为了调动孩子们的积极性, 她一上课, 就先跟孩子们讲起万圣节的由来, 并放了一段精心挑选, 色彩斑斓, 有趣的万圣节小视频。宝贝们看得全神贯注。。看到视频里狐狸深夜扮鬼吓唬别人, 被其他小动物驱逐, 然后它们点起南瓜灯, 一起去要糖开心过节时, 孩子们从内心里笑了出来。然后门老师才讲起了 hiking, 讲入新课“一去二三里”。

马立平二年级的张永清老师, 特地选

了个鬼面具, 扮成了一个代课老师。一上课就告诉同学们, 因为张老师今天有事请假, 要我来代课, 我叫“鬼鬼”老师。。并开始佯装着男人的声音, 讲起了“万圣节”的故事, 可是说着说着就露馅儿了。孩子们情绪高涨, 哄堂大笑。。张老师说, 疫情期间, 也只有这样的互动, 才让孩子们在家里开心一下。

马立平三年级的刘子真老师, 也早就告诉学生, “万圣节”那天, 大家穿上 costume 来上课。这天, 同学们穿上各式色彩缤纷的 costume, 让人眼花缭乱。刘老师逐一让学生用中文介绍一下自己装扮的角色。课堂上即有花木兰、皮卡秋、哈利波特、又有巫婆、天使、美人鱼等等。她边听着孩子们的介绍, 边为同学们拍照, 留下一张张美好的记忆。

马立平七年级的王丹老师为这次活动做了周密的安排, 她提前在家长群里安排了班里的家长帮助照相, 告诉孩子们穿上节日的 costume 来上课。她在课上让孩子们畅谈一下今天的万圣节怎么过? 孩子们七嘴八

舌, 说个不停。。因为疫情影响, 很多孩子不准备去要糖了, 但是孩子们告诉老师, 他们还是要在家里穿上 costume, 动手做南瓜灯和节日装饰, 要吃南瓜 pie, 反正要把节日气氛搞得浓浓的。王老师还和同学们分享了几篇暑期班的同学和去年中文班的同学发表在报纸上的优秀作文, 里面有回忆往年的万圣节的, 有自己动手DIY南瓜, 灯笼的, 还有叙述领居家的节日装饰, 又恐怖又有趣的故事。。大家越说兴致越浓。下课前你, 王老师布置了作文“我的万圣节”, 孩子们表示要把他们怎么过的万圣节写下来, 跟老师汇报, 让我们期待着他们万圣节的故事。。

。。。。。。

老师们说, 教了这么多年课, 还是头一次采用这种方式庆祝万圣节, 值得纪念一下。

2020年的万圣节, 我们的老师与孩子们一起度过了一个不平凡, 并且有纪念意义的万圣节!

组稿: 黎雨